

## ФУНКЦИИ КОММУНИКАТИВНОГО ПРОСТРАНСТВА НА УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КАК СРЕДСТВА РАЗВИТИЯ ГОТОВНОСТИ СТУДЕНТОВ К ИНФОРМАЦИОННОМУ ОБМЕНУ

### THE FUNCTIONS OF COMMUNICATIVE SPACE AT FOREIGN LANGUAGE CLASSES AS MEANS OF STUDENTS' READINESS FOR INFORMATION EXCHANGE

#### **Аннотация**

*В статье рассматриваются функции коммуникативного пространства на учебных занятиях по иностранному языку, которые в своем единстве обеспечивают повышение уровня мотивации коммуникативной деятельности, потребности студентов в обогащении профессиональной лексики, способствуют совершенствованию коммуникативных умений и навыков, формированию опыта взаимодействия, развитию готовности студентов к информационному обмену с представителями других культур.*

#### **The summary**

*The article deals with the functions of communicative space in foreign language classes, which in the unity provide the increase of motivation level of communicative activity, students' needs in professional vocabulary enhancement, improvement of communicative abilities and skills, interaction experience. These functions contribute to the development of students' readiness for information exchange with representatives of other cultures.*

**Ключевые слова:** *готовность к информационному обмену, иностранный язык, коммуникативное пространство, функции.*

**Keywords:** *readiness for the information exchange, foreign language, communicative space, functions.*

### ВВЕДЕНИЕ

Одной из самых сложных и недостаточно изученных проблем современной науки является проблема коммуникативного пространства и определение его функций в системе образования, в частности в процессе подготовки студентов по иностранному языку.

Функциями коммуникативного пространства на учебных занятиях по иностранному языку как средства развития готовности студентов к информационному обмену выступают следующие: поликультурная, побудительно-регуляционная, информационно-обучающая, организационно-управленческая, оценочно-рефлексивная. Указанные функции в интеграционном единстве обуславливают создание сложноорганизованного динамического коммуникативного пространства на учебных занятиях по иностранному языку, в котором наряду с решением образовательных, развивающих и воспитательных задач осуществляется подготовка студентов к информационному обмену.

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

**Поликультурная функция.** Современные тенденции образования заключаются в усилении требований к профессиональной подготовке будущих специалистов, формировании потребности постоянного повышения профессиональной квалификации, а также культурного воспитания. В этой связи актуальной является проблема приобщения человека к мировой культуре, владения личностью иностранными языками. Это потребовало рассмотрения вопросов формирования языковой личности, ее коммуникативно-познавательных и культурных компетенций, готовности к информационному обмену.

Коммуникативное пространство на учебных занятиях по иностранному языку предполагает, что иностранные языки могут быть использованы как средство получения информации; для восприятия, осознания и изучения культурного многообразия; как средство международного сотрудничества и кооперации; отправной точкой в развитии готовности студентов к информационному обмену. Для современного специалиста, в том числе и агропромышленного комплекса, владение иностранным языком становится одним из условий его профессиональной компетентности, способствует продуктивному общению в иноязычной среде, позволяет приобщиться к новейшей информации в сфере определенного вида деятельности.

В решении задач обучения иностранным языкам как средству коммуникации между представителями разных народов и культур необходимо делать акцент на том, что языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках.

Высокий уровень овладения языковым материалом в коммуникативном пространстве учебных занятий по иностранному языку достижим только при комплексном обучении всем видам речевой деятельности и усвоении изучаемого учебного материала во взаимодействии всех анализаторов, т. е. в единстве говорения, слушания, чтения и письма. Успех реализации поликультурной функции обеспечивается определенной надежностью содержательной, конструктивной, операционально-деятельностной, рефлексивной составляющих, что определяет социокультурную ориентированность образовательного процесса учреждения высшего образования.

Важнейшими аспектами социокультурной ориентированности являются: *прагматический*, связанный с формированием у обучающегося коммуникативной компетенции; *когнитивный*, предполагающий использование иностранного языка в качестве инструмента познания, средств развития межкультурной компетенции и личности в целом; *педагогический*, нацеленный на осознание обучающимися необходимости знания неродного языка с целью формирования специалиста новой формации [4, с. 17].

Социокультурная ориентированность учебных занятий по иностранному языку в условиях коммуникативного пространства позволяет обеспечить синхронизацию протекания процессов коммуникативного и социокультурного развития личности студентов, где иностранный язык выступает как носитель социокультурных явлений, «играющий основную роль в мире зна-

чимых взаимодействий» [7]. По определению Б. Бейна, язык одновременно имманентен и трансцендентен [11]. Подход к изучению языка и речи носит интегративный характер.

Язык (иностраннный в том числе) является самостоятельной социокультурной ценностью, обладающей всеми признаками, присущими ценности как наиболее фундаментальной категории культуры, то есть является культурной универсалией, возникающей в человеческом сознании, удовлетворяющей основную человеческую потребность в общении посредством межличностных и пространственных взаимодействий.

Иностраннный язык как инструментальная ценность в социокультурной ориентированности студентов учреждения высшего образования агротехнического профиля предполагает формирование: личностных качеств (интеллекта, широкого кругозора, коммуникабельности и др.); умения адаптироваться в жизненно важных и профессионально значимых ситуациях, требующих проявления инициатив на установление межкультурных контактов; направленности на самообучение в поликультурном мире, используя социокультурные стратегии, способствующие дальнейшему развитию готовности к информационному обмену; имиджа будущего специалиста агротехнического профиля.

Культуроформирующий эффект от совмещения профессиональной составляющей подготовки студентов и обучения иностранному языку проявляется в преодолении профессиональной ограниченности обучающихся и в будущем обеспечивает их переход к более сложным видам деятельности, что отражает процессы гармонизации физического (характерного для специалистов агротехнического профиля) и умственного труда.

Поликультурная функция коммуникативного пространства на учебных занятиях по иностранному языку представляет синтез культуры родного языка и культуры страны изучаемого иностранного языка. Постигание ее сути выражено в глубинных обобщениях социокультурной направленности, реализуемой в образовательном процессе учреждения высшего образования.

***Побудительно-регуляционная функция*** связана с побуждением субъекта к деятельности наряду с его потребностями, интересами, установками, эмоциями и др.

По мнению Р.С. Немова, в поведении человека есть две функционально взаимосвязанные стороны: побудительная и регуляционная. Побуждение обеспечивает активизацию и направленность поведения, а регуляция отвечает за то, как оно складывается от начала и до конца в конкретной ситуации. Психические процессы, явления и состояния (ощущения, восприятие, память, воображение, внимание, мышление, способности, темперамент, характер, эмоции) обеспечивают в основном регуляцию поведения. Побуждение связано с понятиями мотива и мотивации [5].

Проблема развития готовности студентов к информационному обмену в процессе профессионально ориентированного обучения иностранному языку в неязыковом учреждении высшего образования предполагает учет у обуча-

ющихся *внешних мотиваций* (широкую социальную и узколичностную), рассчитанных на достижение конечного результата, нацеленных на сверхзадачу, и *внутренних мотиваций*, стимулирующих учебную деятельность, когда познавательная потребность «встречается» с предметом деятельности – выработкой обобщенного способа действия – и «опредмечивается» в нем [2]. В данном случае выступает осознанная познавательная потребность в учебной деятельности, придающая этой деятельности особый личностный смысл, благодаря чему изучение учебной дисциплины приобретает для студента самостоятельную ценность. По сути, учебный процесс построен таким образом, чтобы в ходе овладения содержанием учебной дисциплины «Иностранный язык» студенты на каждом уровне сложности учебного материала испытывали удовлетворение от получаемых результатов. Действие внешних мотивов (престижа, самоутверждения, и т. д.) может усиливать внутреннюю мотивацию.

При рассмотрении побудительно-регуляционной функции необходимо скорректировать, систематизировать и структурировать смысловые и содержательные аспекты, касающиеся профессионально-речевой области знаний (агротехнической направленности). В этой связи были определены следующие задачи социально-профессиональной коммуникации: овладение студентами иноязычной коммуникативной компетенцией в единстве ее составляющих: речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной, профессиональной; подготовка широко эрудированного специалиста средствами иностранного языка.

В условиях коммуникативного пространства на учебных занятиях по иностранному языку в неязыковом учреждении высшего образования иностранный язык выступает не столько как самостоятельная учебная дисциплина, а как подчиненная профилирующим учебным дисциплинам, являющаяся медиумом специальных знаний в реализации образовательной профессиональной программы, открывающая перед студентами большие возможности для ознакомления с зарубежным опытом в сфере избранной специальности.

Реализация сформулированных задач позволяет скорректировать действия обучающихся в образовательном процессе на основе *содержания*; *средств* (учебная программа и дидактические материалы, состоящие из следующих основных компонентов: набора соответствующих аутентичных текстов учебного пособия; рабочей тетради студента; словаря-минимума; дидактических материалов для работы с техническими средствами обучения, компьютерными базами данных и интернет-ресурсов; учебно-методических разработок для самостоятельной работы студентов); *форм* (аудиторная и внеаудиторная самостоятельная работа, являющаяся неотъемлемой составляющей системы модульного обучения иностранному языку, которая реализуется в аудиторное и внеаудиторное время, в ходе которой студенты активно реализуют учебно-познавательную деятельность, направленную на овладение иноязычной коммуникативно-культурной компетенцией во всем многообразии ее компонентов, что, в свою очередь, способствует повышению качества их обученности в целом и развитию их как культурно-языковых личностей); методов

(практический (опыт, упражнение), визуальный (демонстрация, наблюдения), словесный (объяснения, разъяснения, рассказ, беседа, дискуссия, диспут), работа с литературой (чтение, изучение, реферирование, изложение и др.)).

Основываясь на указанных мотивациях, задачах, содержании, касающихся профессионально-речевой области знаний, можно сказать, что указанные аспекты, послужат развитию готовности студентов к информационному обмену. Реализация побудительно-регуляционной функции в образовательном процессе при изучении студентами иностранного языка создает определенные возможности для понимания различных сторон поведения: его возникновения, продолжительности и устойчивости, направленности и прекращения после достижения поставленной цели [5], ориентации на перспективы и осознанного проявления в ситуации информационного обмена с представителями других стран.

**Информационно-обучающая функция.** В процессе изучения иностранного языка студенты овладевают соответствующей информацией, поступающей через различные источники. Под информацией понимаются «знания, сообщения, сведения о социальной форме движения материи и о всех ее других формах в той мере, в какой они используются обществом, человеком и вовлечены в сферу социальной жизни» [1, с. 13]. Следовательно, мы имеем дело с социальной информацией. По мнению А.В. Соколова, «социальная информация – это движение смыслов в социальном времени и пространстве, т. е. социальная коммуникация» [6, с. 330].

Согласно исследованиям О.Л. Гнатюк, социальная информация классифицируется: по сферам общественной жизни – на бытовую, экономическую, политическую, правовую, культурную, социологическую, управленческую, историческую, психологическую, военную; уровню обработки информации – на первичную, полученную на основе эмпирических исследований, и вторичную, полученную после обработки и анализа первичной; функциям управления – на статистическую, отчетную, аналитическую, контрольную, нормативную, плановую, итоговую; степени доступности – на открытую и конфиденциальную (для служебного пользования, секретную, совершенно секретную) [3, с. 204].

В образовательном процессе при изучении иностранного языка используются различные виды социальной информации. Важным является выбор способов учебной работы для качественного ее усвоения. Для успешного овладения студентами иностранным языком в учреждении высшего образования при минимальных затратах усилий и средств со стороны преподавателей и обучающихся, учебная деятельность, согласно Р.С. Немову, должна соответствовать следующим основным требованиям: быть как для преподавателя, так и для студента разносторонне мотивированным процессом; иметь развитую и гибкую структуру; осуществляться в разнообразных формах; выполняться при помощи современных технических средств обучения [7].

Одним из способов развития готовности студентов учреждения высшего образования агротехнического профиля к информационному обмену является модульное обучение. При изучении иностранного языка с исполь-

зованием модульного обучения направленность образовательного процесса ориентирована на развитие высокой мобильности в сфере познания будущего специалиста, субъективной готовности к непрерывному самообразованию, способности адаптироваться к быстро меняющейся дифференцированной и специализированной системе обучения.

По мнению П.А. Юцявичене, сущность модульного обучения иностранным языкам состоит в том, что обучающийся более самостоятельно или полностью самостоятельно может работать с индивидуальной учебной программой. При этом функции педагога могут варьироваться от информационно-контролирующей до консультативно-координирующей [8].

Модульное обучение студентов учреждения высшего образования в процессе изучения иностранного языка можно признать весьма важным в повышении уровня знаний в области научно-технической информации, служащей наиболее важным ресурсом в интеллектуализации профессиональной деятельности будущих специалистов агропромышленного комплекса.

В ходе обучения студентов иностранному языку особое значение придается совершенствованию интеллектуальных способностей. В данном случае речь, как основное средство организации мышления и регуляции познавательных процессов, становится интеллектуализированной. Это происходит в процессе формирования научных понятий, усвоения и корректного применения лексических единиц в организуемом взаимодействии.

Для развития готовности студентов к информационному обмену важным является совершенствование практического интеллекта. Согласно утверждению Р.С. Немова, в структуру практического интеллекта входят следующие качества: предприимчивость проявляется в том, что в сложной жизненной ситуации человек способен находить несколько решений возникшей проблемы; экономность состоит в том, что обладающий этим качеством человек в состоянии найти такой способ действия, который в сложившейся ситуации с наименьшими затратами и издержками приведет к нужному результату; расчетливость проявляется в умении заглядывать далеко вперед, предвидя последствия тех или иных решений и действий, точно определять их результат и оценивать, чего он может стоить; умение быстро и оперативно решать задачи проявляется в количестве времени, которое проходит с момента возникновения задачи до ее практического решения [5, с. 370].

Рассмотренные качества практического интеллекта формируются у студентов в условиях коммуникативного пространства учебных занятий по иностранному языку в ходе выполнения практикоориентированных заданий и упражнений.

Сочетание теоретического и практического интеллекта создает предпосылки для последующего углубления в сферу профессионализации в соответствии с избранной специальностью.

**Организационно-управленческая функция** предполагает ограничение коммуникативного пространства рамками учебных занятий по иностранному языку, где осуществляется управляемое взаимодействие конкретных субъектов образовательного процесса.

В организационном плане коммуникативное пространство на учебных занятиях по иностранному языку включает три компонента: социальный (социальное окружение), пространственно-предметный (пространственно-предметное окружение) и психодидактический [10, с. 125]. На основе указанных компонентов коммуникативное пространство на учебных занятиях по иностранному языку будет характеризоваться на следующих уровнях: *индивидуально* – как средство овладения студентами иностранным языком, развития их готовности к информационному обмену, предполагающее образование и оформление внутреннего мира обучающихся (психологический аспект), разносторонне развитого человека (педагогический аспект), совокупного субъекта и объекта своего собственного развития (управленческий аспект); *уровне учебного занятия в учреждении высшего образования* – как средство содействия обучающимся в создании, обогащении и оформлении индивидуального стиля взаимодействия с ближайшим социальным окружением в ходе коммуникаций на иностранном языке с применением пространственно-предметных объектов; *уровне взаимодействия* – как средство специально спроектированного управленческого пространства создания и реализации способов обогащения культуры взаимодействия обучающихся друг с другом, преподавателем, а также с духовно-нравственной, образно-знаковой, социальной и другой реальностью.

Управляемое взаимодействие конкретных субъектов образовательного процесса на учебных занятиях по иностранному языку предполагает их включение в различные коммуникации: *внешние*, направленные на внешнюю среду, выходящие за рамки учебного занятия (встречи с ведущими специалистами отрасли, посещение выставок профессиональной направленности, дни открытых дверей и др.), и *внутренние*, осуществляемые на учебных занятиях в плоскостях «студент – студент», «студент – преподаватель»; *непосредственные*, предполагающие общение «лицом к лицу» и *опосредованные*, реализуемые через посредника, письмо, телефон, интернет и др.; *формальные*, включающие каналы, по которым поступает вся информация, имеющая отношение к организации и содержанию учебного занятия по иностранному языку, и *неформальные*, основанные на личных симпатиях, личных интересах обучающихся; *управляемые*, организуемые по заранее спланированным и контролируемым формам взаимодействия, осуществляемые в соответствии с расписанием учебных занятий и требованиями учебно-программной документации и *ситуационные*, возникающие спонтанно, вследствие потребности людей в общении; *электронные* и *неэлектронные*; *монокультурные*, осуществляемые между участниками одной культуры, и *мультикультурные*, строящиеся для нескольких инокультурных аудиторий [9].

Обучение студентов учреждений высшего образования иноязычному общению с целью поддержания эффективного взаимодействия предполагает развитие у обучающихся умения менять стратегию и тактику внутригруппового поведения в зависимости от ситуации и особенностей партнера по совместной деятельности, гибко приспосабливаться к нему. Для этого студент должен быть готов взять на себя разные роли в группе, а при необходимости –

обязанности товарищей по деятельности, научиться действовать решительно, быстро и уверенно в любой ситуации [5].

Важным условием хорошего делового взаимодействия является благоприятные личные взаимоотношения членов группы. В условиях коммуникативного пространства учебных занятий по иностранному языку студентов необходимо обучать умению устанавливать позитивные личные контакты, располагать к себе собеседника, а также создавать комфортный эмоциональный фон.

Особое внимание в ходе взаимодействия в условиях коммуникативного пространства учебных занятий по иностранному языку следует уделять способности студентов сохранять свою самобытность наряду с овладением содержания учебной дисциплины.

Изложенные позиции позволяют использовать потенциалы коммуникативного пространства на учебных занятиях по иностранному языку в развитии готовности студентов к информационному обмену. Управляемое, четкое организованное взаимодействие обучающихся на учебных занятиях способствует качественному достижению образовательных задач, а также развитию коммуникативных умений, личностных качеств студентов, опыта коммуникативной деятельности.

**Оценочно-рефлексивная функция.** Современная практика подготовки специалистов агропромышленного комплекса по иностранному языку требует постоянного контроля, обеспечивающего динамику овладения обучающимися лексическим и грамматическим учебным материалом в контексте предстоящей профессиональной деятельности. В этой связи рассмотрение оценочно-рефлексивной функции связано с определяющей ролью оценочной деятельности субъектов образовательного процесса.

Оценка – определение и выражение в условных знаках – баллах, а также оценочных суждениях педагога о степени усвоения обучающимися знаний, навыков, умений. Оценка является не только выражением отношения, но и эпистемологической и гносеологической категорией. Она должна трактоваться как категория лингвистическая и коммуникационная, потенциально выступает предметом положительной, отрицательной или нейтральной значимости.

В коммуникативном пространстве учебных занятий по иностранному языку каждый из взаимодействующих студентов должен уметь оценивать собственный уровень владения иностранным языком и готовность к информационному обмену. Важно, чтобы результаты индивидуальной оценки соотносились с оценками преподавателя и отражали объективную картину языковой личности.

Не менее значимым фактором в реализации данной функции коммуникативного пространства на учебных занятиях по иностранному языку является соблюдение требований, предъявляемых к самим учебным занятиям: использование новейших достижений науки и практики в области сельского хозяйства; соблюдение общедидактических принципов образовательного

процесса; обеспечение соответствующих условий для продуктивной коммуникативной деятельности студентов с учетом терминологической лексики получаемой специальности; установление межпредметных связей; учет мотивации, уровня подготовленности студентов по иностранному языку; формирование потребности студентов в пополнении словарного запаса терминологической лексикой; регулярное диагностирование учебных достижений студентов по иностранному языку, а также четкое планирование и проектирование каждого учебного занятия и др.

В коммуникативном пространстве учебных занятий по иностранному языку рефлексию должны осуществлять все субъекты взаимодействия. Со стороны преподавателя данный процесс характеризуется направленностью на оценивание состоявшегося взаимодействия, качества и результативности учебного занятия, а также собственного состояния, проявляющегося в личностной удовлетворенности. Со стороны студентов – направленностью на самоанализ и самооценку своей деятельности, взаимодействия в группе, с целью совершенствования уровня владения языком и удовлетворения познавательных интересов. Систематическое осуществление рефлексии способствует снятию страха и стеснения у обучающихся, формированию навыка эмоциональной саморегуляции, а также сохранению благоприятного психологического климата, атмосферы уважения, деловитости и творчества.

### **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Все выше сказанное позволяет стимулировать социокультурную ориентированность будущих специалистов:

- в конкретных знаниях иностранного языка, с помощью которых отражается личностное восприятие особенностей профессиональной деятельности в условиях социума;
- приращении новых знаний в области иностранного языка, способствующих в процессе взаимодействия ориентироваться в образцах социального поведения;
- адаптации к современным природным и социально-культурным факторам посредством использования иноязычных профессионально-ориентированных текстов;
- стремлении повышения профессионального и творческого роста путем социокультурных взаимодействий, гарантирующих положительный социальный результат.

Рассмотренные функции коммуникативного пространства на учебных занятиях по иностранному языку в своем единстве обеспечивают повышение уровня мотивации коммуникативной деятельности, потребности студентов в обогащении профессиональной лексики, совершенствование коммуникативных умений и навыков, опыта взаимодействия и способствуют развитию готовности студентов к информационному обмену с представителями других культур.

*Дата поступления – 23.03.2022.*

### Список использованных источников

1. Афанасьев, В.Г. Социальная информация / В.Г. Афанасьев ; Рос. акад. наук, отд-ние философии, социологии, психологии и права. М. : Наука, 1994. 200 с.
2. Глущенко, О.А. К проблеме поддержания и повышения мотивации к изучению иностранного языка / О.А. Глущенко // Вестн. Псков. гос. ун-та. Сер. Соц.-гуманитар. и психол.-пед. науки. 2008. № 5. С. 176–179.
3. Гнатюк, О.Л. Основы теории коммуникации : учеб. пособие / О.Л. Гнатюк. М. : КноРус, 2010. 256 с.
4. Мирский, А.А. Особенности обучения межкультурной коммуникации на уроках немецкого языка в средней школе / А.А. Мирский // Забез. мовы ў Рэсп. Беларусь. 2012. № 2. С. 17–25.
5. Немов, Р.С. Психология : учеб. : в 3 кн. / Р.С. Немов. 3-е изд. М. : Владос, 2005. Кн. 2 : Психология образования. 608 с.
6. Соколов, А.В. Общая теория социальной коммуникации : учеб. пособие / А.В. Соколов. СПб. : Михайлов, 2002. 459 с.
7. Сорокин, П.А. Человек. Цивилизация. Общество / П.А. Сорокин ; общ. ред., предисл. А.Ю. Согомонова. М. : Политиздат, 1992. 543 с.
8. Юцявичене, П.А. Основы модульного обучения / П.А. Юцявичене. Вильнюс : Ин-т повышения квалификации руководящих работников и специалистов нар. хоз-ва, 1989. 67 с.
9. Яковлев, И.П. Ключи к общению. Основы теории коммуникаций / И.П. Яковлев. СПб. : Авалон : Азбука-классика, 2006. 240 с.
10. Ясвин, В.А. Образовательная среда: от моделирования к проектированию / В.А. Ясвин. 2-е изд., испр. и доп. М. : Смысл, 2001. 366 с.
11. Bain, B. The development of the body percept among working and middle class bilinguals / B. Bain // Neurolinguistics. Amsterdam: Swets. 1984. Vol. 12, № 1. P. 3–25.

#### **Резюме**

*В статье рассмотрены функции коммуникативного пространства на учебных занятиях по иностранному языку как средства развития готовности студентов к информационному обмену: поликультурная (представляет синтез культуры родного языка и культуры страны изучаемого иностранного языка); побудительно-регуляционная (связана с побуждением субъекта к деятельности наряду с его потребностями, интересами, установками, эмоциями и др.); информационно-обучающая (направлена на овладение студентами в процессе изучения иностранного языка соответствующей информацией, поступающей через различные источники); организационно-управленческая (предполагает ограничение коммуникативного пространства рамками учебных занятий по иностранному языку, где осуществляется управляемое взаимодействие конкретных субъектов образовательного процесса); оценочно-рефлексивная (обеспечивает анализ и самоанализ динамики овладения обучающимися лексическим и грамматическим учебным материалом в контексте предстоящей профессиональной деятельности, а также рефлексивную деятельность преподавателя). Функции коммуникативного пространства на учебных занятиях по иностранному языку в своем единстве обеспечивают эффективность развития готовности студентов к информационному обмену.*